



گرووپی توئیزینهوه و پهره‌دانی ناسۆسافت

فهره‌نگۆکی ناسۆسافت وه‌شانی یه‌که‌م

فهره‌نگۆکی ناسۆسافت، تاییه‌ته به وشه‌کانی بواری ژیری ده‌ستکرد، په‌رداوتنی ئاخوتن و زمانی سروشتی. ئەم فهره‌نگۆکه له‌لایه‌ن گرووپی توئیزینهوه و پهره‌دانی ناسۆسافت‌هوه ئاماده‌ کراره. له‌م فهره‌نگۆکه‌دا جگه له وشه‌کانی ژیری ده‌ستکرد، په‌رداوتنی ئاخوتن و زمانی سروشتی، هه‌ول ده‌دری‌ت کۆکراوه‌یه‌ک له وشه‌کانی بواری ئەنداز‌یاری کۆمپیووتەر و ته‌کنه‌لوژی‌ی زانیاری به‌ره‌م‌بێت. داوا له‌هه‌موو خه‌مخۆرانی زمانی کوردی ده‌که‌ین که به‌په‌رۆشه‌وه له‌م هه‌وله‌بروانن و ئە‌گه‌ر بۆ وشه‌یه‌ک به‌رامبه‌ری‌کی گونجاوتریان پێ‌شک‌ دی‌ت، پێش‌نیاره‌کانیان به‌ری‌ بکه‌ن بۆمان. شایه‌نی باسه ئەم فهره‌نگۆکه به‌شیه‌یه‌کی چالا‌کانه له‌لایه‌ن ناسۆسافت‌هوه کاری له‌سه‌ر ده‌کرێت و له‌ وه‌شانی دواتر‌دا هه‌م پێدا‌چوونه‌وه بۆ ئەو وشانه‌ ده‌کرێت که تا ئێستا کراونه‌ته‌ کوردی و هه‌م ئەو وشانه‌ زیاد ده‌کرین که تا ئێستا به‌رامبه‌ری کوردیان بۆ دانه‌نراوه.

رێ‌که‌وتی بلا‌وکردنه‌وه: ۱۳۹۶/۰۲/۰۳

ناردنی پێش‌نیار: info[at]asosoft[dot]com

English	كوردی	فارسی
Exponential	توانی	نمایی
Hypothesis	گریمانە	فرضیه
Isolated Word Recognition (IWR)	ئاخاوتنی وشە ی جیا	بازشناسی کلمات مجزا
Text-to-Speech	دەق بۆ ئاخاوتن	متن به گفتار
Acoustics model	مۆدیلی ئاکۆستیکی	مدل آوایی
Apple Siri	ئەپڵ سیری	اپل سیری
Appraisal Extraction	دەرھینانی ھەلسەنگاندن	
Artificial Intelligence (AI)	ژیری دەستکرد	هوش مصنوعی
Artificial Neural Network (ANN)	تۆری نۆرۆنی دەستکرد	شبکہ عصبی مصنوعی
Aspect Extraction	دەرھینانی لایەن	استخراج جنبه
Attitude Mining	لیکدانەوہی ھەلۆیست	موضع کاوی
Automaton	ئۆتۆماتون	خودکاره، ماشین
Beam Viterbi	قیتیری تیشکی	ویتربی شعاعی
Bi-gram	دوو-کەرت	دوتایی
Command	فەرمان	دستور
Compression	پەستاوتن	فشرده سازی
Computational grammars	رێزمانی ژماردنی	دستور زبان محاسباتی
Computational linguistics	زمانناسی ژماردنی	زبانشناسی رایانشی
Computational Psycholinguistics	دەروون-زمانناسی ژماردنی	روان شناسی زبان رایانشی
Connected Word Recognition	ناسینەوہی ئاخاوتنی پیکبەستراو	بازشناسی کلمه متصل
Continuous Speech Recognition (CSR)	ناسینەوہی ئاخاوتنی بەردەوام	بازشناسی گفتار پیوسته
Cross domain classification	پۆلینبەندی سەر بەخۆ لە بوار	دستەبندی مستقل از دامنه

Customer Relationship Management (CRM)	بەرپۆھبەرىيى پەيوەندى لەگەل كړيار	مدىريت ارتباط با مشتری
Decoder	كۆدكەرەوھ	كدگشا، رمزگشا
Deep learning	فېرېوونى قوول	يادگيرى عميق
Deletion	سېرېنەوھ	حذف
Dialogue System	سىستىمى وتووېژ	سامانە محاوره
Digit Recognition	ناسىنەوھى ژماره	بازشناسى اعداد
Dynamic Time Warping (DTW)	خۆگونجاندى كاتىي چالاک	پېچش زمانى پويا
Encode	كۆدكەرەوھ	كدگذارى
Entity	ھەبوو	نهاد، موجوديت
Estimation	بەر اورد	تخمين
Explicit and Implicit Opinion	سەرنجى راستەو خۆ و ناراستەو خۆ	نظر صريح و ضمنى
Feature Extraction	دەرھېئانى تاييەتمەندى	استخراج خصيصه
Feature Vector	فېكتۆرى تاييەتمەندى	بردار خصيصه
Georgetown Experiment	تاقىكارىيى جۆرجتاون	آزمون جرج تاون
Handheld Device	ئامېرى دەستى	وسيله دستى
Hidden Markov Model (HMM)	مۆدېلى ماركوفى شاراوھ	مدل ماركوف مخفى
Human Language Technology	تەكنەلۆژىيى زمانى مرؤف	فناورى زبان انسان
Information Extraction	دەرھېئانى زانىارى	استخراج اطلاعات
Information Theory	تېئورىيى زانىارى	نظريه اطلاعات
Insertion	زىاد كردن	درج، افزودن
Interactive Voice Response (IVR)	ولامى دەنگىيى كارلىكىانە	تلفن گويا
Knowledge Base	بنكەي زانراوھ	پايگاه دانش
Language Model	مۆدېلى زمانى	مدل زباني
Language Understanding	تىنگەيشتن لە زمان	فهم زبان

Lexicon	وشه‌نامه	واژگان
Lexicon Tree	داری وشه‌نامه	درخت واژگان
Linear Predictive Coding (LPC)	کوڈکردنی پیشبینی هیلی	کدگذاری پیشگویی خطی
Machine Learning	فیروونی ماشین	یادگیری ماشین
Machine Translation (MT)	وه‌رگیرانی ماشین	ترجمه ماشینی
Mel-Frequency Cepstral Coefficient (MFCC)	هاوکولکه‌ی کیپسترالی میل-فریکانس	ضرایب کیپسترال در مقیاس مل
Model of Algorithmic Computation	مؤدیلی ژماردنی نه‌لگوریتیمیک	مدل محاسبه الگوریتمی
Monitoring System	سیستمه‌کانی چاودیریکردن	سامانه‌های نظارت
Mono-gram	یه‌ک-که‌رت	یک تایی
Natural Language Processing (NLP)	په‌رداوتنی زمانی سروشتی	پردازش زبان طبیعی
Noise	نویز	نویز
Ontology	بوونناسی	هستان شناسی
Opinion	سه‌رنج	نظر
Opinion Holder	خاوه‌نی سه‌رنج	صاحب نظر
Opinion Mining	کولینی سه‌رنج	نظرکاوی
Opinion Spam	سه‌رنجی سپه‌م	هرز نظر
Opinionated Sentence	رسته‌ی سه‌رنج‌دار	جمله حاوی نظر
Parallel Corpus	کوڑپسی هاوته‌ریب	پیکره موازی
Parameter	پارامیتر	پارامتر
Parts of Speech (POS) Tagger	ته‌گیری به‌شه‌کانی ناخاوتن	برچسب‌زن اجزای کلام
Pattern Recognition	ناسینه‌وه‌ی په‌تیرن	بازشناسی الگور
Personal Digital Assistant (PDA)	ناریکاری دیجیتالی که‌سی	دستیار شخصی دیجیتال
Polarity Detection	دیاریکردنی جه‌مسهریتی	تعیین قطبیت
Preprocessing	پیش په‌ردواته‌کردن	پیش‌پردازش

Probability	شیمانہ	احتمال
Question/Answer (Q/A) System	سیستمی پرسپار و ولام	سامانه پرسش پاسخ
Redundancy	چہندپاتہ	افزونگی
Replacement	جیگورکی	جایگزینی
Robot	رہبوت	روبات
Rule Base	رہسانبہما	مبتنی بر قاعدہ
Sentiment Analysis	شیکاری لایہنگیری	تحلیل احساسات
Signal Processing	پہرداوتنی سیگنال	پردازش سیگنال
Smart Phone	موبایلی زیرہک	تلفن ہوشمند
Speech	ئاخاوتن	گفتار
Speech Corpus	کورپسی ئاخاوتن	دادگان گفتار
Speech Enhancement	باشترکردنی ئاخاوتن	بہسازی گفتار
Speech Recognition	ناسینہوہی ئاخاوتن	بازشناسی گفتار
Speech Synthesis	سازکردنی ئاخاوتن	گفتارسازی
Speech to Speech Translator	وہرگیری ئاخاوتن بؤ ئاخاوتن	مترجم گفتار بہ گفتار
Speech Understanding	تیگہیشتن لہ ئاخاوتن	فہم گفتار
Spell Checker	ہلہگری رہنووسی	خطایاب املائی
Spontaneous Speech	ئاخاوتنی ئاسایی	گفتار فی البداہہ
Stack	کوما	پشتہ
Subjectivity Classification	پولینبہندی دہرہہستیہتی	دستہبندی ذہنیتی
Summarization System	سیستمی پوختہ کہر	سامانہ خلاصہ ساز
Telephone Banks	تہلہفون بانک	تلفن بانک
Test	تاقیکردنہوہ	آزمون
Text Corpus	کورپسی دہق	پیکرہ متنی

Text Processing	پەرداوتنى دەق	پردازش متن
Tokenizer	جیاكەرەوھى نیشانە	واحدساز
Tool	ئامپىر	ابزار
Train	راھىنان	آموزش
Tri-phone	سى-فونىم	سە آوايى
Turing Test	تاقىكارىيى توورىنىگ	آزمون تورىنىگ
Vocabulary Size	قەبارەى وشەنامە	اندازە واژگان
Windowing	پەنجىرەبەندى	پنجره گذارى
Word Sense Disambiguation	رەواندەوھى لىيى وشە	ابھامزدايى معنایى كلمه
WordNet	تۆرى وشە	شبكة واژگان